

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# Ny mor i Danmark

Mød andre mødre med babyer

- Vil du møde andre mødre som også er på barsel?
- Har du flygtninge eller ikke-vestlig indvandrerbaggrund?
- Vil du vide mere om dine og familiens muligheder efter barslen?

Så er **Ny mor i Danmark** det perfekte fællesskab for dig!

## Hvad laver vi?

Vi hygger med snacks og drikke og leger med vores babyer.

Vi får interessante oplæg og rådgivning om:

- Hvordan man hjælper sit barn med sprog?
- Hvordan man kan støtte sit barns udvikling og skolegang?
- Hvordan man kan nærme sig sine drømme for fremtiden?

Det er et fællesskab for dig, din baby og andre nybagte mødre.

**Hvor?**  
Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

**Hvornår?**  
Hver tirsdag fra  
10.00-13.00

Illustration af Ditte Sørensen/madstitch.com

## Kontakt

Dina Roya Moghtadernejad

📞 26462133

✉️ dina.roya@drc.ngo

**DRC** DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# New mom in Denmark

Meet other moms and their babies

- Would you like to meet other moms on maternity leave?
- Do you have a refugee or non-western immigrant background?
- Would you like to know more about your and your family's opportunities after your maternity leave?

Then **New mom in Denmark** is the perfect community for you!

## What we do

We talk, exchange experiences, and play with our babies.

There will be snacks and drinks.

We have inspiring presentations and receive advice about:

- How to support your child learn languages.
- How to support your child's development and education.
- How to realise your dreams for the future.

It is a community for you, your baby and other new moms!

Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

## Where?

Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

## When?

Every Tuesday from  
10.00-13.00

## Contact

Dina Roya Moghtadernejad

📞 +45 26462133

✉️ dina.roya@drc.ngo

**DRC** DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# Hooyo cusub inaad ku noqotid Danmark

## Lakulan hooyooyin kale iyo caruurtood

- Ma doonaysaa inaad la kulantid hooyooyin kale oo kujira xilligii umusha?
- Ma tahay qaxooti ama qof asalkiisu kasoo jeedin wadamada galbeedka?
- Ma doonaysaa inaad ogaatid fursadaha adiga iyo qoyskaagaba u firan kadib xilliga umusha?

**Hadaba "Hooyada cusub ee Danmark" waa meesha kuugu wanaagsan ee wadajir-bulsheed!**

### Maxaan qabanaynaa?

Isagabaashaalama madadaalodoolshe, cuntufududiyo cabitaan. Ciyaarsiintu ilmaha.

Waxaad ka helikartaa wax-u-sheegid iyo talo-bixin ku saabsan:

- HSidaad ilmahaaga uga caawin lahayd luqadda ama afka.
- Sidaad ilmahaaga uga caawin lahayd kobociisa iyo bilowgiisa dugsiga.
- Siduu qofku ugu dhawaan lahaa (uga gungadhi lahaa) xaqijinta riyadiisa.

Wadajir-bulsheed oo adiga, ilmahaaga iyo hooyooyinka kale ee cusub.

**Goobtee?**  
Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

**Goorma?**  
Talaado kasta  
10.00-13.00

Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

### Kala xidhiidh

Dina Roya Moghtadernejad

📞 +45 26462133

✉️ dina.roya@drc.ngo

**DANSK**  
**FLYGTNINGE**  
**HJÆLP**  
Integration

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# أم جديدة في الدانمارك

إلتقي مع أمهات آخريات مع أطفالهم

- هل تريدين اللقاء مع أمهات آخريات، اللوالي هنّ أيضًا في إجازة أمومة؟
- هل لديك لجوء أو مع خلفية مهاجرة غير غربية؟
- هل تريدين معرفة المزيد عن خياراتك أنت وعائلتك بعد إجازة امومة؟

إذاً **“أم جديدة في الدانمارك”** هي المجتمع المثالي بالنسبة لك

أين؟

Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

متى؟

كل يوم ثلاثة 10:00-13:00

ماذا نفعل؟

الإستمتاع بأكل الحلوي والوجبات .الخفيفة  
والمشروبات.

اللعبة مع الأطفال.

الحصول على عروض مهمة ونصائح حول:

- كيف يستطيع المرء مساعدة الطفل مع اللغة.
- كيف يستطيع المرء دعم نمو طفله وتعليمه المدرسي.

• كيف يستطيع المرء التقرب من أحلامه في المستقبل.

• الحياة المجتمعية لك ولطفلك ولأمهات آخريات حديثات الولادة.

Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration

الإتصال

Dina Roya Moghtadernejad

+45 26462133



dina.roya@drc.ngo



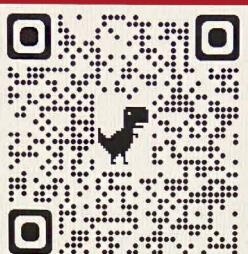
Arabisk

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# مادر جدید در دنمارک

## مادران دیگر را با نوزادان مالقات کنید

- آیا می خواهید با مادران دیگری که آنها نیز در رخصت زایمان هستند مالقات کنید؟
- آیا سابقه پناهندگی یا مهاجرت از مالک غیر غربی دارید؟
- آیا می خواهید در مورد امکانات خود و خانواده تان بعد از رخصت زایمان بیشتر بدانید؟

سپس «**مادر جدید در دنمارک**» از جمن عالی برای شماست

در کجا؟

Medborgerhuset, Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

چه وقت؟

هر سه شنبه ساعت 10:00 الی 13:00

ما چی میکنیم؟

- با کیک، شرینی باب و نوشیدنی ها لذت ببرید.
- بازی با بچه ها.
- ارائه ها و توصیه های جالب در مورد:
- چگونه به کودک خود در زمینه زبان کمک کنیم.
- چگونه از رشد و تحصیل فرزند خود حمایت کنیم.
- چگونه به رویاهای خود برای آینده نزدیک شویم.
- اجتماع برای شما، نوزادتان و دیگر مادران جدید.

Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration

رابطه

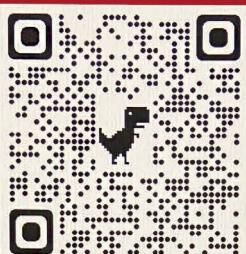
Dina Roya Moghtadernejad  
+45 26462133  
dina.roya@drc.ngo

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# አዲስ አዲታት እንደንግድ

የምስክርና አዲታት ቅልጭ ዘዴ-ለዴን ምርከብ

- ምስ ካልፈት እድታት አገኗል የሆነ ቀርቡ ደረቅቱ ዘላቂ ተደልም’ም?
  - ከገና ገዢተኞን ዘመኖሩበባን ድጋፍ በይታ አለሁ ፊር?
  - ክትፈልጎ ተደለ’ም በከሰተኝን በከሰተ የይጠረበትኝን ተኩለለን አገኗል ድጋፍ ሁርጻ ዘረቅቱ?

ስለዚ ከም ፊልፍ እያ እንደገኘርኝ መሰከልና መሳጠር ደበቅ እየ ጉዳኩ.

## እንታደ እና ንሰርሳ?

የኢትዮጵያ ከደንና ላይተን አበላዎን እኩለዋና.

የኢትዮጵያ ገዢ ታስፊዎች

፩፻፲፭ ዓ.ም.

የተስተካክለ የሚከተሉን ትርጓሜ

- በዚመይ የደቂቃናን እገት ተኋት ትስማ.
  - በዚመይ የደቂቃናን እገት ሆኖታን ተምህርችና ተተክማግኘዢ ተከለለ.
  - በዚመይ መንገዶች ነቱ የደመኝና ስልምታችና ተበዳሩ.
  - የፍኑና ይቂቃናን ማስ አይደገኙ እኩረሰ  
እነዚህ ሁኔታዎች ምግባር.



*Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com*

አዲስ አበባ

Dina Roya Moghtadernejad

+45 26462133

 dina.rova@drc.ngo

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

---

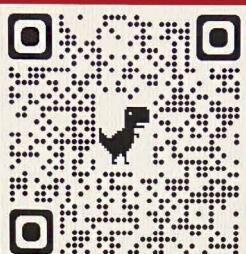
Integration

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# डेनमार्कमा नयाँ आमा

बच्चा संग रहेका अन्य आमाहरुसँग भेटघाट गर्नुहोस् ।

- के तपाईं अन्य प्रसूतिबिदिमा रहनुभएका महलिहरुसँग भेट्न चाहनुहुन्छ?
- के तपाईं शरणारथिवा गैर पश्चिमी अप्रवासी पृष्ठभुमीको हुनुहुन्छ?
- के तपाईं प्रसूतिबिदिमा रहेको बेला तपाईं वा तपाईंको परविरले प्राप्त गर्ने अवसरहरुको बारेमा बुझ्न चाहनुहुन्छ ?

त्यसो भए, **डेनमार्कमा नयाँ आमा** तपाईंको लागी उत्तम सम्मुखी हो त्यसो भए

हामी के गर्छौ ?

केक, नास्ता र पीयपदारथ सँगै रमाउँछौं ।

बच्चाहरुसँग खेलछौं ।

मन बुँदाहरुमा सुझाभ प्राप्त गर्नुहोस्:

- बच्चालाई भाषा सक्रिन कसरी मद्दत गर्ने
- आफ्नो बच्चाको बकिस र पराथमकि विद्यालय शक्षिए लाई कसरी सहयोग गर्ने
- आफ्नो भविष्यको सपनालाई कसरी नजिकि ल्याउने
- आफ्नो र आफ्ना बच्चा र अन्य नयाँ आमाहरुको लागा समुहबाट कसरी सल्लाह प्राप्त गर्ने

कहाँ ?

Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

कहाले ?

हरेक मंगलबार  
10:00-13:00

Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

संपर्क ?

Dina Roya Moghtadernejad

फोन: +45 26462133

ईमेल: dina.roya@drc.ngo

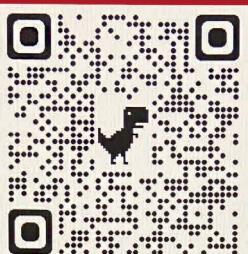
**DRC** DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# Danimarka'da yeni

## Diğer annelerle tanışın

- Doğum izninde olan başka anneler ( ve bebekler) ile tanışmak ister misiniz?
- Küçük çocukların gelişimi, refahı ve dili hakkında daha fazla bilgi edinmek ister misiniz?
- Sizin ve ailenizin doğum izninden sonraki olanaklarınız hakkında daha fazla bilgi edinmek ister misiniz?

O halde Danimarka'da yeni anne – **Ny mor i DK**, sizin için en ideal!

### Biz ne yapıyoruz?

Hakkında konuşuyoruz:

- Çocuklarımıza dilleri konusunda nasıl yardımcı olabiliriz.
- Çocukların gelişimini ve okullarını nasıl destekleyebiliriz.
- Burada tecrübeli uzmanlardan çocuklar ve gelişimleri üzerine esin kaynağı olabilecek sunumlar ve besinler, bedenimiz ve spor hakkında daha fazla bilgi edinme olanağı bulunacak.

Ve her şeyden önce! Siz, bebeğiniz ve yeni anne olan diğer bayanlarla birlikte olacak.

Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

### Nerede?

Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

### Ne zaman?

Her Salı  
10:00-13:00

### Temas etmek

Dina Roya Moghtadernejad

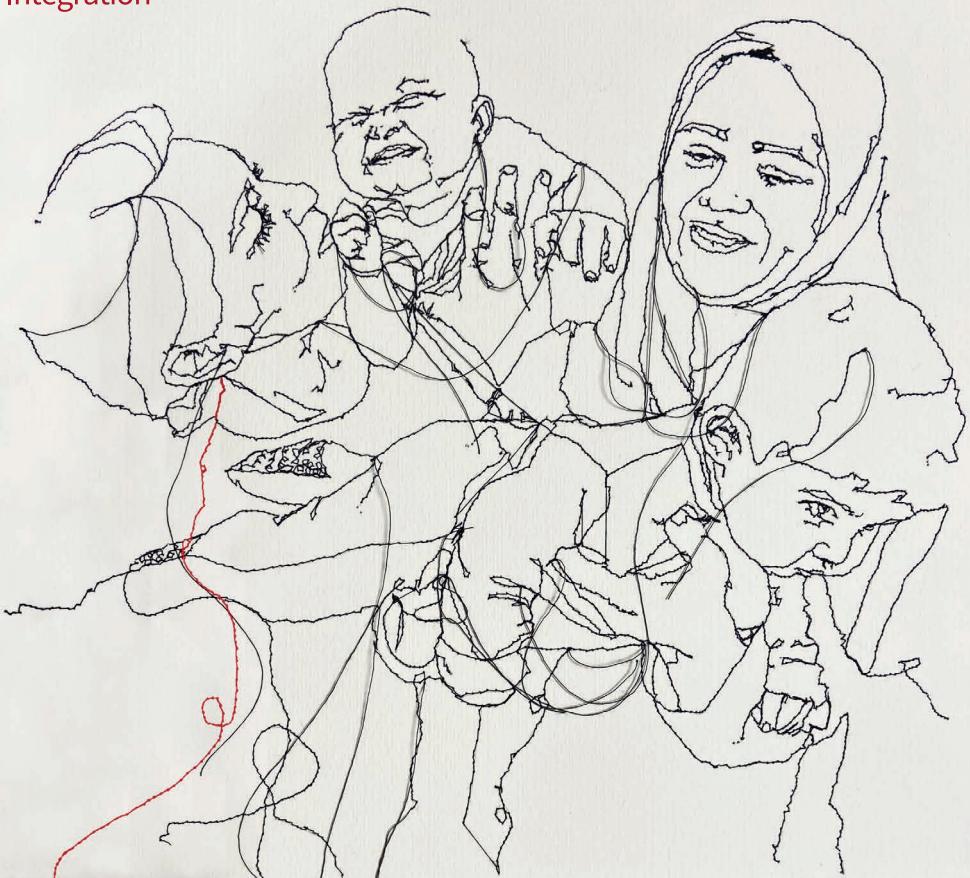
📞 +45 26462133

✉️ dina.roya@drc.ngo

**DRC** DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# Người mẹ mới ở đan mạch

## Gặp gỡ các bà mẹ khác - và trẻ sơ sinh

- Bạn có muốn gặp gỡ những người mẹ khác đang trong kỳ nghỉ thai sản và học hỏi thêm về trẻ sơ sinh nói riêng và trẻ nhỏ nói chung?
- Bạn có muốn biết thêm về sự phát triển, tâm lý và ngôn ngữ của trẻ nhỏ?
- Sizin ve ailenizin doğum izninden sonraki olanaklarınız hakkında daha fazla bilgi edinmek ister misiniz?

**Nếu câu trả lời của bạn là có thì “Ny mor i DK”  
là nơi hoàn hảo dành cho bạn.**

Đây sẽ là nơi mà những chuyên gia chia sẻ cho bạn về trẻ nhỏ, về tâm lý, và cơ hội để bạn biết thêm về thực phẩm, cơ thể và sự vận động.

Và tất cả sẽ diễn ra tại nơi bạn sống.



Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

### Ở đâu?

Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

### Khi?

Thứ Ba hàng tuần  
10:00-13:00

### Liên hệ

Dina Roya Moghtadernejad

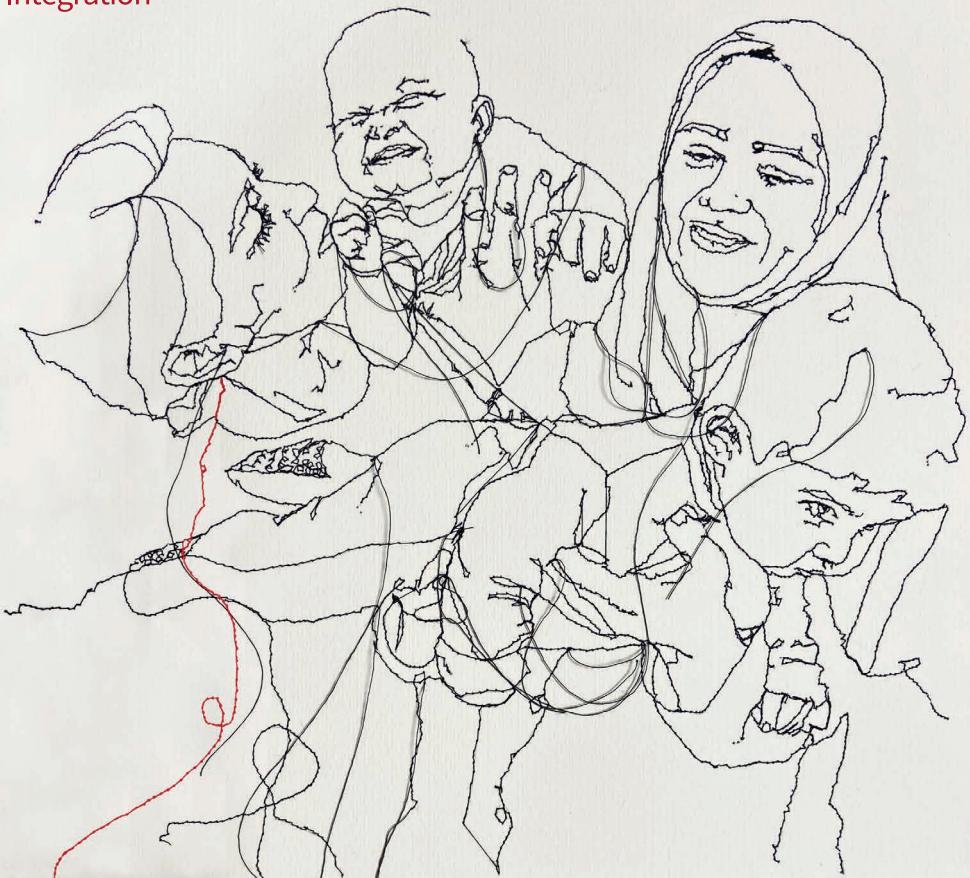
📞 +45 26462133

✉️ dina.roya@drc.ngo

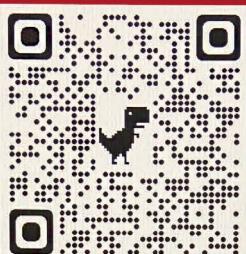
**DRC** DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration

DRC DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP

Integration



ny MIR  
I DANMARK



# Нова мама в Данії

Познайомтеся з іншими мамами з немовлятами

- Бажаєте познайомитися з іншими мамами, які також перебувають у декретній відпустці?
- У вас статус біженця чи іммігранта не із західної країни?
- Бажаєте дізнатися більше про можливості для себе та своєї сім'ї після декретної відпустки?

У цьому випадку група **"Ny mor (Нова мама) в Данії"** - ідеальне місце для вас.

## Що ми робимо?

Насолоджуємося закусками та напоями.

Граємо з немовлятами.

Слухаємо цікаві доповіді та поради про те:

- Як допомогти своїй дитині з розвитком мови.
- Як допомогти своїй дитині у розвитку та в школі.
- Як здійснити свої мрії про майбутнє.

Що може означати зустрічі в групах для вас, вашої дитини та інших молодих мам.

Illustration by Ditte Sørensen/madstitch.com

## Де?

Medborgerhuset,  
Store Sal  
Ullerupdalvej 13  
7000 Fredericia

## Коли?

Щовівторка  
10.00-13.00

## Контакт

Dina Roya Moghtadernejad

📞 +45 26462133

✉️ dina.roya@drc.ngo

**DRC** DANSK  
FLYGTNINGE  
HJÆLP  
Integration